

]

L02830 Paul Goldmann an Arthur Schnitzler, 27. 10. [1897]

Frankfurter Zeitung
(Gazette de Francfort).

Fondateur M. L. Sonnemann.

Journal politique, financier,
commercial et littéraire.

Paraissant trois fois par jour.

Bureau à Paris

10 Rue de la Bourse.

PARIS, 27. Oktober.

Bitte, liebster Freund, laß' doch endlich wieder einmal etwas von Dir hören. Wie
gehts Dir? Wie gehts »ihr«? Wie gehts den Freunden?

Alles schweigt um mich herum, und ich bin ganz einsam.

Ich fende Dir einen amüsanten Artikel von ROCHEFORT, welcher von unserm
Glaubensgenossen handelt, der am Kreuz gestorben ist...

THOREL sprach ich. Er müht sich, das Stück anzubringen (aber vielleicht bemüht
er sich nicht genug?)[.] Die Nachrichten sind wenig günstig. ANTOINE hat sich die
Antwort vorbehalten, scheint aber nicht sehr geneigt zur Aufführung.

Willst Du Dich mit MOLIERE ganz, aber ganz befreunden? Lies seinen DON JUAN,
von ihm genannt »LE FESTIN DE PIERRE.«

Ich weiß Dir nichts mehr zu schreiben, als daß ich namenloses Heimweh habe
nach Wien, nach Freundschaft, nach Heimlichkeit und Gemüthlichkeit. Von Liebe
will ich nicht reden. So anspruchsvoll bin ich schon längst nicht mehr. Aber nicht
mehr fremd fein in der Fremde!...

Grüß' Dich Gott, liebster Freund, und vergiß mich nicht gar so sehr!

Dein treuer

Paul Goldmann

Deiner Freundin viele herzliche Grüße!

✎ Versand durch Paul Goldmann am 27. 10. [1897] in Paris

Erhalt durch Arthur Schnitzler im Zeitraum [28. 10. 1897 – 1. 11. 1897?] in Wien

📍 DLA, A:Schnitzler, HS.NZ85.1.3167.

Brief, 1 Blatt, 2 Seiten, 1054 Zeichen

Handschrift: blaue Tinte, deutsche Kurrent

Schnitzler: 1) mit Bleistift das Jahr »97« vermerkt 2) mit rotem Buntstift drei Unterstreichungen

¹² Artikel von Rochefort] nicht ermittelt

¹⁶ Aufführung] Jean Thorel versuchte (erfolglos) seine *Liebeleï*-Übersetzung dem *Théâtre Antoine* (von André Antoine geleitet) oder dem *Odéon* zu vermitteln.

¹⁷ Lies seinen *Don Juan*] Lektüre nicht nachweisbar, jedoch sah Schnitzler in späteren Jahren mehrere Inszenierungen von Molières *Don Juan* (vgl. A. S.: *Tagebuch*, 21. 10. 1915, 2. 2. 1916 und 27. 9. 1919).

Index der erwähnten Entitäten

ANTOINE, ANDRÉ (31. 1. 1858 Limoges – 23. 10. 1943 Le Pouliguen), *Theaterleiter, Schauspieler*, 1, 1^K

Frankfurter Zeitung, 1

JESUS (7–4 v. u. Z. Nazareth – 30/31 Jerusalem), *Wanderprediger*, 1

MOLIÈRE (14. 1. 1622 Paris – 17. 2. 1673 ebd.), *Schriftsteller, Theaterleiter, Schauspieler*, 1, 1^K
– *Dom Juan ou le Festin de pierre*, 1, 1^K, 1

Odéon, 1^K

Paris, *Hauptstadt*, 1

REINHARD, MARIE (13. 3. 1871 Wien – 18. 3. 1899 ebd.), *Gesangspädagogin*, 1

ROCHEFORT, HENRI DE (31. 1. 1830 Paris – 30. 6. 1913 Aix-les-Bains), *Schriftsteller, Politiker, Journalist*, 1

– ?? [Artikel von Rochefort über Jesus], 1

rue de la Bourse, *Straße*, 1

SCHNITZLER, ARTHUR (15. 5. 1862 Wien – 21. 10. 1931 ebd.), *Schriftsteller, Mediziner*

– *Amourette. Pièce en trois actes. Adaptée de Arthur Schnitzler*, 1^K, 1

– *Liebelei. Schauspiel in drei Akten*, 1^K

SONNEMANN, LEOPOLD (29. 10. 1831 Höchberg – 30. 10. 1909 Frankfurt am Main), *Journalist, Herausgeber*, 1

THOREL, JEAN (11. 9. 1859 Éragny – 20. 8. 1916 Enghien-les-Bains), *Übersetzer, Dramatiker*, 1, 1^K
Théâtre Antoine, 1^K

Wien, *Verwaltungsgebiet*, 1

QUELLE: Paul Goldmann an Arthur Schnitzler, 27. 10. [1897]. Herausgegeben von Martin Anton Müller und Laura Untner. In: *Arthur Schnitzler: Briefwechsel mit Autorinnen und Autoren*. Digitale Edition, <https://schnitzler-briefe.acdh.oeaw.ac.at/L02830.html> (Stand 15. Februar 2026)